



ТРИ ЦЕНТИ в З. А. Америка; ПЯТЬ ЦЕНТИВ За кордоном.

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0807 — Тел. У. Н. Союзу: ВЕрген 4-1016

THREE CENTS in the United States; FIVE CENTS Elsewhere

### ДВОТИЖНЕВИЙ МАНІФЕСТАЦІЙНИЙ СТРАЙК ВУГЛЕКОПІВ

Від понеділка, 14. березня, почався страйк 425,000 вуглекопів в шахтах по східному боці ріки Мисісіпі на знак протесту проти призначення д-ра Джеймса Ройда директором федерального бюро шахт у Вашингтоні і для вшанування загиблих та пошкоджених шахтарів у 1948 р. Страйк викликаний з наказу Джона Л. Луїса, голови юній Юнайтед Майн Воркерс. Він протестує проти призначення д-ра Ройда на його теперішнє становище. Президент Труман називав його на цей пост перед двома роками, однак сенат ще досі його не затвердив. Д-р Ройд був давнішим деканом Школи Шахт стейту Колорадо, де нема копалень вугілля й тому Луїс закидає Ройда незнанням майнерського діла. Він справує свій уряд беззастовно аж до одобрення його сенатом на назначенні становищі.

Викликання страйку спричинило велике негодування в пресі й серед конгресменів, які добувають у цьому потягненні спробу Луїса диктувати президентові, кого він має настановляти на високі становища. Залізничні підприємства заповіли, що внаслідок майнерського страйку вони мусять відправити коло 45,000 робітників, які були зайняті вантаженням вугілля. Коли не буде продукції вугілля, не буде можна розвезти його в різні сторони країни. Знаючи передбачують фінансову втрату внаслідок страйку на \$68,000,000 в самих платнях вуглекопів. Майнери признають шкоду з маніфестаційного страйку, однак кажуть, що не можуть іти проти наказу Луїса. Загальне переконання таке, що Луїс хоче наперед забезпечити собі корисне становище, коли прийде до відновлення контракту юній з підприємцями в червні. Тепер залишилися великі припаси вугілля внаслідок лагідної зими. Підчас страйку припаси вичерпуються і підприємці, як загально можна думати, будуть змушені привезеннями піддаси умовинам Луїса, які він поставити перед вигасненням контракту. Коли Луїс запитали кореспондентів, що він має на думці, викликаючи страйк, він відповів: „Я думаю, що не треба до цього нічого додавати“.

**КЛИЧУТЬ ПЕРЕД СУД ЗА ПІДСЛУХУВАННЯ ТЕЛЕФОНІЧНИХ РОЗМОВ.**

Нью Йорк. — Серед політичного світу велике обурення викликала вістка, що приватний детектив, Кенет Райен, цілими місяцями підслухував телефонні розмови посади міста Вільяма О'Двайера й інших високих міських урядовців. Після вступного переслухання детектива в п'ятницю, він утік з ньюйорського ратуша, в суботу ранку імовірно до сусіднього стейту Нью Джерсі на те, щоб не дати себе арештувати. Окружний прокуратор, після переведення вступного слівства, зв'язав неприйнятний детектив Райена перед судейську велику ласу на понеділок, а крім нього зв'язав теж впливового ньюйорського політичного діяча, Клендіна Дж. Заїєна, про якого загально говорять, що то він давав доручення детективові Райєнові підслухувати телефонні розмови. Така практика заборонена законом. Ціла справа в зв'язанні з підготовкою до міських виборів у Нью

### ШУКАЮТЬ КОМПРОМІСУ В СПРАВІ ОБСТРУКЦІЙ

Вашингтон. — У п'ятницю 11 березня відбулося в сенаті голосування над зарядженням провідника сенату, Албена Барклі, що обструкцію можна спинити трьома четвертинами голосів на підставі правила, прийнятого в 1917 р. Подавляюча більшість сенату рішила, що це правило відноситься тільки до справ, які поставлені на денний порядок сенату, а не до зміни самих правил. Після такого вислідку голосування прихильники припинення обструкції признали себе переможеними і поробили старання дійти до компромісу з сенатською більшістю. Тому теж і бил про зрівняння громадянських прав, з причини якого прийшло до зудару між прихильниками адміністрації і опозицією, буде відкладений до неозначеного часу.

### ПРОТЕСТИ ЮНІ ПРОТИ ПЕРЕДАЧІ ВІЙСЬКОВИХ ВІДЛІ КОРАБЛІВ З ІМІ-ГРАНТАМИ

Нью Йорк. — Провідники морських робітників заповіли зайняти протест проти передачі військовій владі кораблів, які перевозять іммігрантів зі скитальщини. Морські юній с заскочені розпорядком президента Трумана в цій справі і тому провідники не мали часу підготувати відповідну кампанію. Вони кажуть, що це спричинює шкоду робітникам, бо відбирає від них працю. Не зважаючи на ці протести, військова влада заявила, що вже біжучого тижня перебере під свою контролю корабель Марін Джомпер.

### ПЕНСІЛВЕНІЙСЬКА ЗАЛІЗНИЦЯ МАЛА ПОНАД 34 МІЛЬЙОНИ ДОХОДУ

Пенсильвонія Рейлвуд Компані оприлюднила звіт з фінансового обороту за 1948 р. З нього показується, що за заплачених податків підприємство мало \$34,429,000 чистого доходу. Усього приходу за минулий рік було, близько більйон доларів.

### ДЛЯ ВТРИМАННЯ СТАРШИХ РОБІТНИКІВ ПРИ ПРАЦІ

У Нью Йорку почали деякі підприємства рух за переведення кампанії для втримання при праці робітників у старшому віці. Коли негайно після першої війни почали відправляти з роботи людей понад 40 років життя, багато людей найшлося поза можливістю віддати працю загально. Шойно як проф. Питкін написав книжку „Життя починається від 40 року життя“, почали провідні громадяни заставлятися над цією справою тепер на чолі комітету для поширення руху прихильного для zatrudнення старших людей станула жінка, пані Грейс Кіф, голова Ньюйорської Ліги Бизнесових і Професійних Жінок.

Нью Йорку, для вибору нового посади.

### ПОЧАЛАСЯ КОНТРОЛЯ У. Н. С.

В понеділок, дня 14-го березня, почалася контролі дловодства, майна і організаційного життя Українського Народного Союзу. Контролю переводить в приміщеннях Головного Уряду УНСоюзу в Джерзі Сіті, 81-83 Гренд Стріт. Головна Контрольна Комісія в складі: Дмитро Капітула з МекАду, Па.; Володимир Гріяк з Торонто, Онт.; Канада; д-р Амаросій Т. Кібзей з Дітройту, Міш.; Іван В. Іванчук з Дітройту, Міш.; та Степан Куропас з Шикаго, Ілл.

### Ісландська місія приїхала до Вашингтону в справі Атлантийського Пакту

Вашингтон, 13 березня. — Високі урядовці Ісландії, на чолі з міністром закордонних справ Бярні Бенедіктсоном, приїхали до столиці для переговорів у справі приєднання до Північно-Атлантийського Оборонного Договору. Міністер заявив, що делегати хочуть прослідити, чи Ісландії вдасться знайти безпеку через приєднання до договору. Ця країна має спеціальне положення тому, що в ній можна заснувати бази для втримання кораблів і літаків для оборони, однак вона не схильється до думки, щоб на такі бази дозволити комусь в мирних часах. Подібні переговори ведуться тепер у Вашингтоні між делегацією Данії і департаментом стейту. Данія має зверненість над островом Гренландією, де теж можна заложити військові бази для оборони Атлантийського океану і сусідніх з нею країн.

### ТРИ КОРАБЛІ З УКРАЇНСЬКИМИ ІМІГРАНТАМИ ЗО СКИТАЛЬЩИНИ

Корабель Марін Джомпер, який причалив до Бостону в неділю 13 березня, привіз 57 українських іммігрантів зі скитальщини за посередництвом Злученого Українсько-Американського Допомогового Комітету. Ім на зустріч вийшли робітники з українського місцевого „допомогового комітету“, а з ньюйорського Українського Переселенного Осередка делеговано туди пань: Анну Куріло й Катерину Телешок. Крім того через Католицький Комітет приїхало 10 українців. Вони приїхали потягами до Нью Йорку, а звідси розіхалися в різні сторони. — На понеділок 14 березня заповіли приїзд корабля дженерала Студжес з 27 українськими іммігрантами до порту Нью Орлінс, у стейті Луїзіяна. Ім на зустріч вийхав ген. директор д-р В. Галан. На середу 16 березня заповіджені до Нью Йорку приїзд корабля генерала В. Г. Гаан з коло 150 українцями з скитальщини. У ньюйорських щоденниках згаданий приїзд корабля дженерала М. Роз з ремергафен, однак про його пасажирів не подано ще нічого до прилюдного відома. Зогляду на збільшене число кораблів зі скитальщини необхідне є більше число добровільних робітників для зустрічі при кораблях. Треба голоситися негайно до Українського Переселенного Осередка, 11 Іст 7-ма вул. в Нью Йорку.

### РОСІЙСЬКІ ІМІГРАНТИ ЗАПОЧАТКУВАЛИ ПРОТИКОМУНІСТИЧНУ КАМПАНІЮ

За спонукую колишнього прем'єра з революційних часів, Александра Керенського, відбулося в приміщенні Коміюніти Сентер при Вест 87 вулиці в Нью Йорку зібрання в неділю 13 березня протикомуністичних російських емігрантів для ведення кампанії в

### МІЛІАРД ДОЛЯРІВ НА ДОПОМОГУ НІМЦЯМ

Франкфурт, 14. березня. — З кінцевих підсумків американського військового управління в Німеччині виходить, що від закінчення війни Американська Армія видала зі своїх запасів в харчах та інших продуктах приблизно один мільярд доларів на допомогу німцям та німецькому господарству. При цьому відразу стверджується, що Армія не сподіється звороту того майна. Це називається „американська окупация“. За той час як американці видали мільярд доларів на допомогу німцям, більшовики вже успіли здерти мільйони з німців для себе.

### КИТАЙСЬКІ КОМУНІСТИ СТВОРИЛИ РЕГІОНАЛЬНИЙ УРЯД

Шангаї, 14 березня (ЮП). — Комуністична радіосистема сьогодні вранці повідомила, що китайські комуністи встановили свій регіональний уряд в захоплених трьох провінціях на північ від ріки Янцзи. В повідомленні сказано, що цей „тимчасовий народний уряд“ був встановлений окремою Радою, вибраною „провізоричним народним конгресом“.

### ВІДБУЛОСЯ ВЕЛИКЕ ЮВІЛЕЙНЕ СВЯТО Н. Т. Ш. В НЬО ЙОРКУ

УКРАЇНСЬКА ГРОМАДА ЕНТУЗІАСТИЧНО ПРИВІТАЛА КОНЦЕРТОВИЙ ВИСТУП ЛЮБКИ КОЛЕСИ НА ІШЕВЧЕНКІВСЬКІЙ АКАДЕМІЇ

Нью Йорк, 13 березня. Старання Американського Відділу Наукового Товариства ім. Шевченка та Об'єднаного Комітету Українських Національних Організацій міста Нью Йорку відбулося тут сьогодні велике Ювілейне Свято 75-літнього існування НТШ. Імпреза складалася з двох частин: 1. Публічного наукового засідання Американського Відділу НТШ та 2. Шевченківської Академії, кульмінаційною точкою якої був без сумніву концертний виступ світової слави української піаністки Любки Колеси.

Імпреза почалася Американським Гімном, відспіваним великим мішаним хором церкви Св. Юрія під диригентурою п. Т. Онуфріка. Раніше на залу внесено та зложено біля сцени прапори кількох ньюйорських українських товариств. На переді сцени був відповідно прибраний портрет Шевченка.

Першу частину програми започаткував голова Американського Відділу НТШ, проф. д-р Микола Чубатий коротким словом про наукове розроблення та поширення ідей Шевченка і описав коротким річним звітним доповіддю діяльності очолюваного ним Відділу НТШ. Підкреслюючи віше значення Шевченкових ідей, бесідник твердив, що тільки велика праця вчених потрапила ці ідеї спрещувати, розробити і тим самим дати головний вклад в перетворення сучасної Шевченкові української етнічної маси, в модерну, свідому свого минулого та своїх цілей в майбутньому українську націю власне на базі Шевченківських ідей. Цей факт має своє виявлення теж в назві Наукового Товариства іменем Шевченка.

Своє звітлення з діяльності Американського Відділу

НТШ проф. Чубатий почав з твердження, що НТШ, як і весь український нарід стоїть в затайженій боротьбі за волю України. В цій боротьбі падають жертви і такою жертвою вправ в останньому доволітний голова НТШ, проф. Іван Раковський. Його пам'ять вшановано повстанням з місця та хвилиною мовчанкою.

Створення Американського Відділу НТШ було вимогою часу і обставин — твердив його голова. Його створено в Нью Йорку в осесі 1947 року, беручи до уваги факт, що після союветської окупації всіх українських земель понад дві треті всіх членів НТШ опини-

(Докінчення на стор. 4-й)

### КОМУНІСТИ НА КУБІ ВИКОРИСТУЮТЬ СВАБІЛЬНИЙ НЕТАКТ АМЕРИКАНСЬКИХ МОРЯКІВ

Гавана, столиця Куби. — Сватоліа чотирьох американських підпитух моряків дала притоку комуністам на Кубі до агітації проти Злучених Держав. Моряки збешестили пам'ятник національного героя Куби, Хозе Марті, однак Роберт Ботлер, амбасадор Злучених Держав явився негайно в міністерстві закордонних відносин, перепросив уряд за нетакт моряків, а потім поїхав перед пам'ятники і там прилюдно перед населенням відчитав перепросини. Комуністичні агенти уладжують віча і підбурюють населення проти Злучених Держав.

### З ВЕСНОЮ ЗБІЛЬШУЄТЬСЯ МАРЕВО НОВОЇ ВІЙНИ В СВІТІ

ВОСННА ПІДГОТОВКА ПО ОБОХ БОКАХ ЗАЛІЗНОЇ ЗАВІСІ; ВІЙНА НЕРВІВ У НОВІЙ СТАДІЇ.

З Приходом весни в світі знову збільшується страшне марево нової війни, скріплене цілим рядом подій по обох боках залізної заслони. До такого висновку приходять в кореспонденції з Парижа співвидавець і співредактор Нью Йорк Таймс-у, С. Л. Солдбергер. Він стверджує, що вперті воєнні поголоски в останньому часі дуже збільшилися у безсередньому зв'язку зі закінченою вже майже підготовкою оборонного Атлантийського пакту, що мав би бути підписаний у Вашингтоні в перших днях квітня, та у зв'язку з тасмичними змінами на керівних постах союветської закордонної політики.

Ці зовнішні позначки грізного часу мають своє потвердження в цілому ряді вісток і поголосок про конкретну практичну воєнну підготовку по обох боках залізної завіси. Рівночасно з дебатами в справі Атлантийського пакту подано, вістку про скріплення та новий вираз американських констабулярних військ в Німеччині, про „готовість до акції“ британських дивізій, про створення та вишкіл нових американських ескадраль турбо-бомбардувальників та нових з'єднань, спеціалізованих в атомній війні. Американський секретар оборони „на всьому випадок“ успоків американський загаль, що поголоски про задумувану Совєтими бактеріологічну війну не мають своєї реальної бази, хоча Америка і на таку оборону приготувана.

З другого боку залізної завіси насамперед поведено політику залякування малих країн перед Атлантийським пактом. Опісля наспіло повідомлення про зміну на постах міністрів закордонних справ та закордонної торгівлі. Останнього тижня пропозиції Верховній Раді проєкт бюджету передбачує на 20% збільшення видатків на військові цілі. Рівночасно повідомлено про підозрілі вправи союветської армії на кордонах з Фінляндією і Норвегією в околицях Салля, Петсамо і Мурманська. Вістка про тасмні наради союветських та сателітських генералів в Делбрені в Угорщині не має своєї офіційної ані потвердження, ані заперечення. Рівночасно наспіли зі звичайних „добре поінформованих джерел“ повідомлення про концентрацію союветських військ в Румунії, в Мадарцині та в Болгарії. В додатку теж повідомлення з Орієнту, головно з Іраку та Ірану, отже з тої зони, де знову сходяться східні і західні впливи, не ворожать нічого доброго. Як до цього додати останню акцію явного зрадиництва комуністичних п'ятих колон в західних європейських країнах і в Америці, закреслений на широку скалю більшовицький наступ на Азію і т. п., тоді матиметься загальний образ того, що страшного зморою можливості нової війни зависло над світом. На закінчення своїх міркувань Солдбергер стверджує: „Є цілком наявним, що це буде грізна весна і літо, які вимагають холодних нервів і змийної крові з боку пригнічених народів Евразії та високої мудрости з боку державних мужів, які керують їх долею.“

### КОНФЕРЕНЦІЯ ЄВРОПЕЙСЬКИХ КРАЇН В СПРАВІ АТЛАНТИЙСЬКОГО ПАКТУ

Лондон, 14 березня. — Сьогодні тут починається закреслення на широку скалю конференції міністрів п'ятих зв'язаних Брюссельським договором західно-європейських країн в справі їх інтегрального вклучення в Атлантийський пакт. Технічно це є конференція т. зв. Дорадчої Ради західно-європейського союзу, зложеної з міністрів закордонних справ Британії, Франції, Бельгії, Голландії і Люксембургу. Проте, в цих нарадах братимуть участь теж міністри оборони і господарства. Вчора вже приїхали до Лондону 6 міністрів з європейського континенту. Про важливість конференції свідчить теж факт, що її приєднано на рекомендацію Британії і Франції майже на місті тижня, з огляду на те, що в Атлантийському пакті на заході в справі скріплення першої сесії планованої Ради Європи. Звертається увагу, що після підписання Атлантийського пакту встановлений вже і керований маршалом Монтгомері комітет європейських головнокомандуючих буде поширений ще представниками Норвегії, Данії, Італії, Португалії і Ісландії. Теперішня конференція потриває тільки два дні, але на ній будуть розглянуті „в принципі“ всі важливі справи. При цьому звертається увагу, що в найближчому часі має відбутися тут ще конференція британських доміній.

### ІТАЛІЙСЬКИЙ УРЯД ОДНОЗГІДНИЙ В СПРАВІ ПРИСТУПЛЕННЯ ДО АТЛАНТИЙСЬКОГО ПАКТУ

Рим, 14 березня. — Італійський уряд однозгідно робить інтензивні заходи в справі приступлення Італії до Атлантийського пакту. Минулої п'ятниці прем'єр де Гаспері поінформував про це обидві палати парламенту та домагався заяви довіри. Комуністичні представники тоді почали підносити оклики проти Америки та проти італійських „зрадників“, що з черги викликало імпозантну маніфестацію солідарности з Америкою та західною Європою величезної більшости демократичних послів.

### ЗНОВУ ВІПНА В ПАЛЕСТИНІ

Тель Авів, Ізраїль, 14 березня. — З кінцем минулого тижня дійшло знову до воєнних дій між ізраїльськими й арабськими військами в провінції Негеб в Палестині. Сьогодні вже повідомлено про деякі успіхи ізраїльців. Посередник ОН в Палестині, д-р Ралф Бонче, висловив побоювання, що це може означати порушення перемір'я ізраїльцями та створити дальші труднощі в намаганні довести до замирення в тій країні.



# СВОВОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays  
by the Ukrainian National Association, Inc.  
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.  
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for Section 1103  
of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На шість місяців	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Джерсі Сіті і закордоном:			
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На шість місяців	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Число з понеділка (англійською частинкою):			
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На шість місяців	\$1.50	Six months	\$1.50

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення реклами не відповідає.

Адреса: "СВОВОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## Загосподарювати відсталі території

Загальнопризнаний успіх Плян Маршала для втримання миру в світі дає притоку до міркувань, що намір Злучених Держав для розвитку відсталіх територій у світі теж може утратити. Про це згадав президент Труман у своїй інвагратійній промові, а теж американська делегація до Об'єднаних Держав підіймає там цю справу як таку, що має спричинитись до добробуту всього світу.

Тому, що ця справа злучена зі змаганням до збільшення харчових продуктів з огляду на небувалий досі відсотковий зріст населення земного глобу, вона викликає загальне зацікавлення в усіх країнах, зокрема в тих, що продукують замало харчів. Треба відмітити, що вже пороблено деякі спроби розбудови нерозвинених територій і не без успіху. Звісно наприклад, що американський багатий фінансир, Нілсон Ракефелер, уже здавна має на увазі краї Латинської Америки, головне Бразилію й Венесуелу, де невикористані немірні багатства в землі та лісах. Він післяв туди машини для управління земельно-господарства; побудував шпильні для перекривання збіжжя з одних країн до наступних; постарався за станиці для щеплення свиней проти холери — і все це на бізнесових підставах. Плян Ракефелера щодо Венесуели почався від цього, щоб дати зубожілому населенню цієї країни харчі з багатими хемічними складниками по низькій ціні, коли давні люди не могли дістати таких харчів навіть за високу ціну. Це відноситься в першу чергу до риболовства в Венесуелі. Там є велике багатство риби, але це багатство годі було належно використати з причини клімату. Риба псується в гарячій підсонні і треба було її швидко випродувати за безцінь, часто в стані розкладу, або викидати. Ракефелер побудував великі холодильні, у яких можна зберегти рибу в доброму стані. Тепер мешканці Венесуели дістають здорову рибу за дешевшу ціну, ніж платили колись за зіпсовану рибу, а Ракефелер же їй собі заробляє. Це зразок, як розумна людина може розвинути своїм капіталом природні ресурси якоїсь території з хісною для широких мас, а при цьому ще й заробити самому.

Приклад Едварда Стетініуса, колишнього секретаря стейт Злучених Держав, з його Ліберійською Компанією вказує на інші можливості. Ліберія це муринаська республіка в Африці, що її створили Злучені Держави Америки і нею далі піклуються. Там є казочні нерозвинені земельні багатства. Для їх експлуатації склав Стетініус приватне підприємство в Америці, притягнув до нього впливових людей з самої Ліберії і почав розвивати тамешні ресурси. В статуті компанії є зазначено, що після якогось часу місцеві люди можуть сплатити американцям закладовий капітал і самі перебрати дальше ведення діл.

Оба згадані приклади вказують, що особисте добро підприємців не мусить йти в розріз з загальним добробутом населення. Навпаки, можна підняти одне й друге. На цій підставі йдуть плани про розвиток приватними підприємствами місцевих багатств там, де недостача на це матеріальних засобів або людського досвіду й талантів.

Поверховний перегляд мапи світу вказує, що в Південній Америці можна розвивати приватні багатства в безконечності. У самій Бразилії, як кажуть, є тільки невичерпаних матеріалів, що ними можна прохарчувати 200,000,000 людей річно. В Африці мала Ліберія щойно зацікавилася своїми мінеральними скарбами, а там ще лежить нетикана британська Нігерія, французька Західна Африка й сусідня пустеля Сагара. У цій Сагарі, як кажуть, можна створити середземне озеро з вод, які випливають з гір Атласу і мертву пустелю перемінити на квітучий рай. Передісторичний Єгипет теж пригадує плодючість своєї землі через наводнення її водами Нілу, а британська Східна Африка вже почала обсаджувати 3,000,000 акрів хфасолею, звісно в Америці як орієнтир, "пінат". Ці орієнтири мають повно протекти, одного з головних складників для розвитку людського організму.

У Середньому Сході вже наводяться американські експлуататори нафти. Коли б побудувати відповідні там в долині річки Евфрату й Тигру, тоді там, як кажуть, міг би наново повстати біблійний рай. У згаданих околишніх державах: Туреччині, Ізраїлі, Іраку та Ірані саме їм треба допомогти розвинути пустарі й пустелі. Тому, що там панує велика спека, в першу чергу треба постаратися за життєву вигоду й безпеку людського здоров'я так, як це зробив Ракефелер в Південній Америці.

Несовітська Азія це теж не прогляда країна. Щоб її збагнути і скласти план розвитку багатств Афганістану, Індії, Китаю, Індонезії, на це треба багато часу. У самім Китаю таке багатство водної сили, що там на одній тільки річці Янцзи можуть наводнити 10,000,

багатства. Для їх експлуатації склав Стетініус приватне підприємство в Америці, притягнув до нього впливових людей з самої Ліберії і почав розвивати тамешні ресурси. В статуті компанії є зазначено, що після якогось часу місцеві люди можуть сплатити американцям закладовий капітал і самі перебрати дальше ведення діл.

Оба згадані приклади вказують, що особисте добро підприємців не мусить йти в розріз з загальним добробутом населення. Навпаки, можна підняти одне й друге. На цій підставі йдуть плани про розвиток приватними підприємствами місцевих багатств там, де недостача на це матеріальних засобів або людського досвіду й талантів.

Поверховний перегляд мапи світу вказує, що в Південній Америці можна розвивати приватні багатства в безконечності. У самій Бразилії, як кажуть, є тільки невичерпаних матеріалів, що ними можна прохарчувати 200,000,000 людей річно. В Африці мала Ліберія щойно зацікавилася своїми мінеральними скарбами, а там ще лежить нетикана британська Нігерія, французька Західна Африка й сусідня пустеля Сагара. У цій Сагарі, як кажуть, можна створити середземне озеро з вод, які випливають з гір Атласу і мертву пустелю перемінити на квітучий рай. Передісторичний Єгипет теж пригадує плодючість своєї землі через наводнення її водами Нілу, а британська Східна Африка вже почала обсаджувати 3,000,000 акрів хфасолею, звісно в Америці як орієнтир, "пінат". Ці орієнтири мають повно протекти, одного з головних складників для розвитку людського організму.

У Середньому Сході вже наводяться американські експлуататори нафти. Коли б побудувати відповідні там в долині річки Евфрату й Тигру, тоді там, як кажуть, міг би наново повстати біблійний рай. У згаданих околишніх державах: Туреччині, Ізраїлі, Іраку та Ірані саме їм треба допомогти розвинути пустарі й пустелі. Тому, що там панує велика спека, в першу чергу треба постаратися за життєву вигоду й безпеку людського здоров'я так, як це зробив Ракефелер в Південній Америці.

Несовітська Азія це теж не прогляда країна. Щоб її збагнути і скласти план розвитку багатств Афганістану, Індії, Китаю, Індонезії, на це треба багато часу. У самім Китаю таке багатство водної сили, що там на одній тільки річці Янцзи можуть наводнити 10,000,

багатства. Для їх експлуатації склав Стетініус приватне підприємство в Америці, притягнув до нього впливових людей з самої Ліберії і почав розвивати тамешні ресурси. В статуті компанії є зазначено, що після якогось часу місцеві люди можуть сплатити американцям закладовий капітал і самі перебрати дальше ведення діл.

К. Петрус.

## За правильну оцінку основних проблем

(Голос в дискусії).

II.

Розгромлений більшовизм залишить після себе велику руїну — моральну, політичну й економічну. Той устрій життя, який творився більшовиками на протязі 30 років, не можна буде скасувати одними наказами та бажаннями. Якби визволителі не були гуманні та мудрі, всеж таки їм прийшлося рахуватися з дійсністю. А дійсність буде жалюва.

Моральний стан нашого народу виглядатиме таким: старше покоління, котре виховане було на релігійних засадах при царизмі, винищене червоними катами при допомозі терору, голоду, тюрем та концтаборів. Решта з цього покоління — це вже будуть старці, інваліди фізичні та духові, це будуть особи, котрих більшовики навчили не чіпати. Молодше покоління — ровесники "великого октябрі" — майже на три чверті вже були виховані під час панування совєтської влади. Ці "ровесники" так показані різними діями та неморальними життями, що їм прийде довгий час оздоровлювати при допомозі християнської науки. Значна частина цих "ровесників" виростає без Церкви, без Біблії, без християнського виховання... і третє покоління нашого народу — це вже юнаки, молодь, діти... Ця частина нашого народу знаходиться ще в періоді виховання, в періоді формування свого світогляду. Це сирій матеріал, з котрого ще можна буде зробити багато чудових людей — українців і християн. Але прийде, може, повторити історію Руси з початку: знову "заганяти" всіх у Дніпро, "покласти" християнських священників та місіонерів, й охристити всіх, хто не знав Христової віри... Може ще раз в нашій історії прийде "скидати" Перуна в Дніпро, але за цим разом будемо скидати вже не поганського-сірого одноголового, а Маркса-Енгельса-Леніна-Сталінського четвероголового

000 акрів землі і зробити її плодючою. Про Австралію навіть це час говорити, як про територію для розвитку, бо вона має таку обмаль населення, що воно без зайвих труднощів може себе вижити і захити добробутом на лад населення Злучених Держав.

Усе це вказує що нема причини побоюватися, що земля незабаром не зможе вижити населення, що постійно зростає. Треба тільки пробувати її відповідно використати

Це, здається, достатній доказ, щоб ми оцінили себе належно...

Але, чи вміємо ми, Ольго, дивитись на себе так, як на нас дивляться наприклад, з Москви? Ви от... Чи чули ви в собі велику, в світовому мірі, силу? Що ви можете внести в буття світу величезні корективи? При цьому він міцно стиснув її холодні, гарні долоні.

— Ні, — похитала вона головою. — Бачте. А я вас впевняю, що тепер усі посольства поляків у цілому світі зайняті виключно нами. Вами Ольго. Вони навіть забули, що їм загрожують десь в іншому місці... Навіть більше, ніж ми... Вони такі речі можуть пожертвувати в ім'я того, щоб ми з вами, Ольго, не були отут, у цій паскудній гостиниці...

— Розуміється... Нас з вами прив'язують до Гітлера... Але я вас впевняю. Не Гітлера во-

"Перуна"... Майбутній визволитель мусить і повинен дати повну свободу носіям релігійної пропаганди та проповіді, щоб за 5—10 років підготувати ці два покоління до сприйняття нових ідей, нової моралі, нового світогляду. Треба мати на увазі те, що без цих засад, без релігійного ґрунту, ніяка держава існувати довго не зможе. Тільки на християнських засадах Україна може стати вільною й демократичною державою, як рівний член майбутніх Сполучених Штатів Європи й усього світу... І перш, ніж наші "13 партій" вирушать до рідного краю "спасати" меншого брата, треба буде не сміятися своїм палцем, а стати самому достойним християнином та мудрим демократом... Народ наш релігійний по своїй природі, і коли він побачить нас, що ми принесли йому цей дорогий дар — Христову науку, — він повірить нам і піде за нашими гаслами. Більшовики це зрозуміли під час останньої війни й примушені були дати народам своїм релігійний "НЕП".

Є таке історичне оповідання, як до англійського короля прибув у гості перський шах. Довго король показував шахові мапу Британської держави, потім свої палаци й скарбниці, потім парламент та демократичні свободи... Нарешті запитав шаха: "Якою силою ви, Британія, здобули це все?" — Король підвів шаха до столу, показав на Біблію і промовів: "Наша сила в оцій книзі". Що це оповідання не фантазія, ми маємо докази з існування самої Англії та Америки... Розуміється, що наш народ ніхто не стане "заганяти" в Дніпро другим разом, як це колись зробив Великий Володимир... Він загнав його у воду при допомозі наказу та подарунків. Тоді, може, це було й потрібне... У 20 столітті можна буде обійтись без цього. Годі насилали та знущання. Геть диктатуру та примус! Наш народ, побачивши, що за нашими словами йдуть діла визволення та матеріально забезпечення життя, сам піде, як не до ріки Дніпра, то до Християнської Правди та свободи... Своєю справжньою елітою, що буде кликати його до Божого щасливого життя, наш народ не підведе, аби його не ошукали...

Тепер пару слів про політично-економічний стан нашого народу. Майбутній визволитель наш (а без них народи СССР більшовиків) в першу чергу мусять декларувати:

1. Ліквідацію всього земельного устрою більшовиків: колгоспної системи, радгоспів, комуно тощо...

2. Передачу даремно землі хліборобам. Решта землі, яка може залишитись після розподілу між селянами, а також

ни бояться, а такі нас... Вас, Ольго... Будете бачити? Гітлер так само нас боїться... Так само, як і ті там... Гітлер нас боїться більше, ніж чехів, ніж москалів, і тому ви боїтесь висловити саме наше ім'я. Наше ім'я наводить страх на всіх. За саме ім'я українців малярів розстрілюють наших людей. Коли та сама людина назве себе русином, вона тим самим має право жити... Чи ви думали над цим, Ольго? — Він знов міцно стиснув її долоні... Її пальці почали нагрітись від тепла його рук. Вона дивиться йому просто у вічі і заперечливо хитає головою. Очі її горять...

(Дальше буде).

велика та мала промисловість, залізниця, лісові масиви та надра землі, багатства ріки та моря — все державне майно буде передане Установчим Зборам, які вкажуть йому місце в державному тілі майбутньої України...

3. Скасування заборони на свободу торгівлі.

4. Широку допомогу селянству інвентарем, тягловим силою та грошовими дотаціями — позикою через банки.

5. В перші роки окупації — допомогу населенню через благодійні організації в роді колишнього УНРРР і т. п.

6. Відкриття дверей для чужоземного капіталу, концесій та широкої реалізації товарів і фабрик Європи та Америки.

7. Повну свободу для пропаганди й агітації всіх політичних напрямків, за винятком комуністів та анархістів...

8. Українізацію всього населення України, котре захоче залишитись на терені українських земель.

9. Організацію тимчасового Уряду України, для допомоги окупаційним військам в справі підготовки населення до виборів, до Установчих Зборів.

10. Вибори Українського Парламенту та Уряду.

Так, приблизно, виглядати має майбутнє становлення України, коли її звільнять від комуністичного "раба".

На підготовлення нашого народу до такого чину, прийде поправити Українській еліті добрих п'ять років, щоб наш народ зміг свobodно, без страху та примусу, висловити своє вільне слово, своє політичне бажання та свій людський ідеал... Як будуть наслідки цього першого Всеоукраїнського сьободобного плебісциту — покаже майбутнє. Але одне вже нам є відоме, що криваві скарбниці нашого народу більше не захоче. Наш народ буде орієнтуватися не на тих, хто буде кричати "Геть кайдани" чи поляків, а на тих, хто принесе йому справжнє визволення не тільки від комуністичного рабства, але й від комуністичної ідеології...

Може статися так, що наш народ знов захоче повторити Переяславську Унію на правах Британського Домініону... Може він захоче стати самостійною й незалежною державою, щоб увійти в майбутні Штати Європи достойним членом великої сім'ї народів. Це покаже майбутнє. Сьогодні ж наш народ хоче лише одного: волі й хліба. А коли він звільниться і буде нагороджений визволителями, тоді допоможе йому вилізти з тих руйн, які залишались після себе більшовики, допоможе йому розібратися, що є добро і що є зло, що є тоталітаризм і що таке є справжня демократія. І наш народ не захоче ні повертатися 1654 ні 1914 роки. Допоможіть йому зрозуміти. Європейсько-Американські засади демократії, допоможіть йому думати категоріями Христової науки, і він стане самостійним християнським демократичним народом...

І коли всі великі й малі народи Європи й усього світу будуть об'єднані якимись Штатами, то чого нам боїться тоді "кацапів" чи поляків, німців, чи інших народів? Всі будуть сидіти на своїх землях, жити своїм власним національним життям й творити свою власну культуру...

Букет квіток тільки тоді буде красивий, коли він складеться з різноколірових квіток, які будуть цвісти кожна своїм власним цвітом і пахнути своїм власним ароматом... Але в основі цієї проблеми повинні лягти: демократичні свободи, трудова власність, матеріальне забезпечення життя та релігійне перевиховання всього народу.

Вступає в член У. Н. Союзу

## КАРА ЗА ВОРОЖУ ПРОПАГАНДУ

На понад 140 мільйонів населення Злучених Держав були справді тільки одиниці, що дали себе у минулій світовій війні обмотати нацистській пропаганді й стали зрадниками американської землі. До тих виників належить Милдред Е. Гілларе, американка з Мейн, що промовляла в часі Другої Світової Війни з німецького радіа до американських воєнків з наміром підкопувати їхню мораль. Вона говорила про безцільність боротьби американців проти Гітлера і лякала воєнними страхіттями, терпінням і т. п. Лава присяжних суддів у Вашингтоні визнала її винною за її здратизовану "Візію інвазії" й як така вона буде покарана як зрадинця.

Хоч у даному випадку мається до діла з гістеричною жінкою, яка своєю поведінкою ніяк не робить враження нормальній людині, проте місця на вирозуміння і милосердя тут нема, бо ця особа діяла в критичних моментах наці на шкоду своїй державі і помагала ворогові свого народу, а навіть ворогові цілого свободолобного людства, бо таким був нацизм. На тім можна б цей несприятливий інцидент закінчити, коли б не насувалися з цього приводу інші думки, що теж нагадують зраду і то куди небезпечнішу, бо підготовлювану, поширювану і виправдану вже й в мирному часі.

Як знаємо, наслідком порозуміння Гітлера з Сталіном поділялася кров цілих народів, що не хотіли піддаватися нацистській диктатурі й не приймали гітлерівського ладу. Американський народ станув у своїй подавляючій більшості відразу проти цієї габеної спілки і виявляв свої симпатії народам, що падали жертвою гітлерівської агресії. Але американські комуністи займали тоді інше становище. Вони визнали боротьбу в Європі "імперіалістичною" і заповіли, що "єдиного" не підуть проти Гітлера воювати. Щойно як Гітлер пішов війною проти Сталіна комуністи змінили за одну ніч своє становище й перемінилися в завзяті агітаторів негайної участі Америки в боротьбі проти Гітлера. На цій зміні не заважило в них добро Америки, ні не заважила гірка доля поневолених Гітлером народів. Заважив тільки страх, що може завалитись Сталін з своїм режимом. Вже тоді було кожному ясно, що тут мається до діла з виразними зрадниками Америки, що не слухають голосу своєї країни, а тільки приказів Кремля — чужої сили. Тепер ця справа стала ще ясніша, бо американські комуністичні провідники виразно заявили, що комуністи не стануть у війні проти Сталіна по боці Америки. Це не сказала одна особа. Це заявила партія, що держиться страшно дисципліною і точно й сліпо виконує кожний приказ Кремля.

В такому дусі ця партія виховує своїх членів в мирі й одверто до цього признається. Що ж тоді буде діятись у війні, коли б така вибухла між Злученими Державами і Совєтами? Тоді вже не мало б великого значення, коли б якась американська комуністка промовляла до американських воєнків з москвофільського радіа і намовляла їх до зради. Куди важніше було б це, яку зрадницьку роботу виконували б американські комуністи в самій Америці й як пробували б підкопувати не тільки мораль американських воєнків, але й шкодити усім воєнним зусиллям. Гілларе твердила, що вона любить Америку та її не зраджувала, але суд не прийняв цього до відома. Але комуністи самі заявляють, що будуть зраджувати Америку! Чи не повинен би суд сказати своє слово теж і в справі таких заяв?

УЛАС САМЧУК

## СОНЦЕ З ЗАХОДУ

РОМАН.

45)

Кримський дуже зрівноважено висловив ці свої слова. Ніякої, як це у нього буває, театральності. Ольга потім дивилась на нього дуже напруженим зором. Її великі чорні очі, здається, ще збільшувались. Вона сиділа просто і просто дивилась. Ляміла лала звернувшись, вираз кравлене сяйво, і тинь від Ольги падала на стіну та витинки з Фавста. Було холодно. Не морозно, а холодно. За вікном мокра пітьма. Здається, можна бачити, як через тонкі стіни просочується ніч з мокрим, холодним змістом. І тільки біде світло електрики ставить спротив цій дуже

настирливій стихії. Ольга підносила груди, і з неї виривався переривистий мов у дитини, після плачу, зітхання.

— Я навіть боюся щось сказати, — прозвучав непевний її насторожений голос. — Я навіть боюся дихати. Володимире! Ви так хочете все сказати. Коли б ви могли це сказати... Театром... Грою людей падала на стіну та витинки з Фавста. Було холодно. Не морозно, а холодно. За вікном мокра пітьма. Здається, можна бачити, як через тонкі стіни просочується ніч з мокрим, холодним змістом. І тільки біде світло електрики ставить спротив цій дуже

Кримський має закладені до кишень руки. Його довга худіла постать рухається взад і вперед по кімнаті. Його чоло нахилить майже видимою думкою. У такому вигляді він гар-

ний. Це нічого, що грим багатьох років знищив свіжість шкіри його обличчя. Його очі дуже сяють, і їх хвилюючий промінь творить тепло. Ольга чує його і, проти власної свідомості, піддається йому.

— Не важко, — казав Кримський. — Я буду казати... Це не важко, чи будуть мене розуміти... Головне — слово... Я от бачу, що ви мене розумієте, — звернувшись він цілою постаттю до Ольги.

— Не можу вам цього сказати певно...

— Кажіть, як можете... Коли ви кинули вашого протектора з авто і пішли зі мною сюди — ви мене розуміли...

— Бо ви говорите такі речі...

— Якраз такі... І гаразд. Добре, що ви їх не переплутали... Роговий напевно говорить інакше... Це людина, що творить сенс філософії цього духового простору. Гола і, Варшаві, Москві й Будапешті,

бідна душа. Нема операції. Все в повітрі. Ні, ні... Я з таким не погоджуюсь... Ви можете думати, що хочете...

Потім він раптом підійшов до Ольги. Вона подалася назад. Взяв її обидві руки. Вони були холодні, а його гарячі. — Ви змерзли? — каже він, дивлячись згори вниз, пильно слідкуючи за її рухами...

— Звертаю вам увагу, Ольго, на такі ось прості факти: у той час, коли ми тут з вами говоримо, про те, як нам жити, у той саме час у різних місцях на планеті хтось говорить, як нам умерти. Ми, Ольго, дуже маленькі. Ті там дуже великі. Але вони нас маленьких так само бояться, як ми їх великих. Їх сила в їх чисельності та озброєнні. Наша сила в основному, як можна так висловитись, в атомі нашої душі, про яку ми з вами якраз сьогодні стільки говоримо. Нас боються в Празі, Варшаві, Москві й Будапешті,

бідна душа. Нема операції. Все в повітрі. Ні, ні... Я з таким не погоджуюсь... Ви можете думати, що хочете...



Максим Подорожний.

# СОВЕТСЬКИЙ ЗЛОЧИН НАРОДОВБИВСТВА У ВІННИЦІ

(Продовження)

## Праця при розкопках.

Розкопки могил, як уже згадано, виконували карні в'язні місцевих тюрем та під керівництвом судово-лікарської комісії. При всіх роботах зверталось окрему увагу на збереження всього, що могло б послужити до в'ясування злочину та ідентифікації жертв. Ствердженню наявності масової могили, насамперед відкинуто версію землі, якою вона була прикрита. В поодиноких випадках стверджено, що земля спеціально втопчана, щоб вона опісля не заважала. В усіх могилах на всіх трьох місцях розкопок натраплялося зрозу на версту одягу, що був пошкіджений якнебудь та в багатьох випадках, головні вже на самих трупах, був в наслідок вогкості зіпсований в одну масу. Проте, в більшості випадків пощастило його без бібших пошкоджень відсепарувати. Після того одяг розвішували зараз біля відкритої могили, даючи можливість заінтересованим, як теж комісії шукати за спеціальними знаками, що допомогли б при ідентифікації видобутих з могили трупів. Крім штанів, піджаків та бібля, там подібувалося багато зимового одягу, включно з кожухами. Між одягом натраплялося на малі клунки з біблям, туалетними речами, часом теж з хлібом та тютюном. Всі кишені старанно перешукувано за документами та іншими речами, але в них тільки дуже рідко подібувалося будь-які речі. Якщо натрапляло на який папір або документ, його старанно висушували та передавали для дальших докождень. Друк на папках був, звичайно, цілком читкий, хоча і розводнений.

На першому місці розкопок знайдено три ями, в яких цілком не було трупів, натомість були важливі для ідентифікації речі: документи, одяги і взуття. В одній ямі, на звичайній дво-метровій глибині, знайдено велику кількість документів, між якими були: протоколи арештів з докладним позначанням імені і прізвища та місця замешкання; паспорт; фотографії; за адресовані конверти і листи; книжки, переважно в українській мові; церковні молитовники і т.п. В одній дальшій ямі відкрито тільки взуття, переважно з грубої „юхтової“ шкіри, як це в околиці носить-

ся. В третій ямі відкрито тільки одяги, головні бібля. В деяких могилах з трупами було знайдено теж між одягами подушки, накривала та навіть малі чехмодани.

Усунувши верству одягу, на яких а деяких могилах ще лежали поодинокі трупи — правдоподібно убитих опісля тих, що самі при закопуванні трупів працювали — натраплялося на велику масу самих трупів. В більшості могилах теж верстви трупів ще були перекладені верствами одягу, що свідчило б про те, що могили не заповнено за одним разом.

## Положення і стан видобутих одягів і трупів.

Як уже згадано, одяги і трупи лежали в ямах без будь-якого порядку. Значить, їх скидувано туди, сказати б коміт'ю головно.

Частина одягів була ще досить добре збережена, а частина більше і менше прогнила. В багатьох випадках одяг був спалений і стверджено, що в деяких випадках запалення повставали в наслідок вкине-ного туди ще при закопуванні горючого сірника або негашеного недокурка, а в інших випадках, повставали самозапалювання в наслідок вогкості та хемічних прецесів в могилах.

Добування трупів з деяких ям натрапляло на великі труднощі. В численних могилах, головні на першому місці розкопок, між одягами і трупами була ще верства вапна. Ним, виходило б, пошпичено трупів після закопування, щоб вони швидко, як трупи пошпичені розкладалися. Після кількох років в землі вапно і верхні трупи були збиті в одну цементову масу. Теж в інших могилах, що їх не засипано вапном, добування трупів було досить складне. Як згадано, трупи в більшості були скінчені в ями коміт'ю головно і там вони лежали в найбільшому безпорядку, взаємно сплетені. В додатку, під власним тягарем та під тягарем дво-метрової верстви землі вони сильно збиблися до купи. Їх можна було добувати тільки дуже старанно, щоб не завдати їм ще штучних пошкоджень. Але й це не завжди шастило, так що в багатьох випадках добуто окремо поодинокі частини прогнилих тіл. Тільки в одній вели-

кій ямі на першому місці розкопок трупи були зложені систематично на великому порядку. Що заставило більше-виків до цього вимку, важко відгадати. Можливо, що це була перша могила і тоді кати ще не мали відповідної „системи“.

## Ідентифікація трупів.

Всі добути чоловічі трупи, тільки з кількома винятками, мали зв'язані назад руки, часом в двох місцях. Деякі трупи мали теж зв'язані ноги. Всі вони були одягнені в типові советсько-українські одяги, що їх носять в тій околиці. В основному чоловічі трупи мали на собі сорочку, штани і піджак. В менших випадках мали теж підштанки і камі-зельку. На всіх 168 добутих жіночих трупах 49-були цілком нагі. Всі вони, згідно з твердженнями лікарської комісії, були в молодшому віці, подібні як і велика кількість жіночих трупів, що були тільки в сорочках. Це насувало страшний висновок, опісля потвердження теж зізнаннями свідків, що всі ці жінки перед їх вбивством ще були зганьблені їхніми катями. Тільки трупи кількох жінок старшого віку були одягнені. В протилежності до чоловічих трупів, жіночі тільки в кількох випадках мали зв'язані назад руки.

Ствердження ідентичності трупів натрапляло на великі труднощі. Саміх трупів майже неможливо було пізнати — скажімо — з виразу лиця. Тому зверталось окрему увагу на всі аномалії тіла, головні на ампутації кінчии. Такі відкриття протоколювано в місцевій пресі і в той спосіб пошастило встановити тотожність 15 трупів. Одна жінка пізнала трупа свого чоловіка по ампутуваній руці, в іншому випадку ідентифіковано трупа по неправильності одного пальця, що в інших випадках пізнавали своїх рідних по ортопедичних черевиках тощо.

Зокрема зверталось увагу на можливість ідентифікації трупів по укладі зубів та по самих зубах. Проте, цей процес був ще трудніший з огляду на факт, що під цю пору майже не було у Вінінці зубних лікарів, які раніше вставляли штучні зуби та які могли б пізнати свою роботу. Тільки в двох випадках пошастила ідентифікація на цій підставі. Звернено увагу, що не знайдено жадного сліду, який переконував би, що вбитим могли перед або по смерті вибачити штучні зуби.

Можливість встановлення ідентичності трупів по волосся та його красці цілком відпадала, бо під цим оглядом наступили сильні зміни в наслідок всіляких хемічних процесів, що відбуваються з трупом в землі. Найбільше трупів ідентифіковано при допомозі знайдених документів та по одягу.

Рівночасно зі спробами стверджувати ідентичність трупів, лікарська комісія докладала великих зусиль, щоб встановити бодай приблизно вік замордованих. Це в багатьох випадках могло послужити ключем для дальших медичних і судових докождень. Теж під цим оглядом натраплялося на великі труднощі, але застосовуючи модерні судово-медичні методи, вік можна було встановити майже з точністю, з деякими тільки відхиленнями. Важливу роль в таких випадках грають власні зуби, без огляду на те скільки їх залишилося. Бо вік людини можна пізнати не по

кількості збережених зубів, але по самих здорових зубах та їх зужиттю. В деяких випадках можна було робити відповідні висновки навіть по укладах шкіри на лиці, по вухах, як теж на підставі відповідної аналізи цілого трупа. На цій підставі встановлено, що люди, трупи яких знайдено в усіх могилах і на всіх трьох місцях розкопок та які під цим оглядом просліджено, поділялися віком на приблизно такі категорії:

У віці між 20 і 30 років було 638.

У віці між 30 і 40 років було 4,976.

У віці понад 40 років було 1,366.

Віку інших навіть, приблизно не можна було встановити. Отже, як з цього виходить, жертвою большевицького народобивства у Вінінці впа-ли насамперед чоловіки у віці між 30 і 40 роком життя.

## Судово-медичне встановлення причин смерті.

Всі видобути трупи вказували виразні знаки від пострілу килі і то зі засади від пострілу в потилицю. Тільки в кількох випадках цег не можна було ствердити, з огляду на пошкодження трупів під час видобування. В більшості трупів головні знайдено теж і самі кулі. В більшості випадків стверджено більше ніж один постріл, бо в багатьох випадках їх було два, три і більше. Два постріли від куль а усіх трупах та на всіх трьох місцях розкопок стверджено в 6,366 випадках; три діри від куль мали в черепі 78 трупів а два трупи мали аж 4 знаки від пострілу. В інших випадках були поодинокі стріли, в кожному разі більше пострілів в цих випадках не можна було з цілою певністю ствердити. Деяка кількість трупів мали ще розторощені черепні від сильного удару твердого предмета; правдоподібно прикладом пістолі. Крім пострілів в потилицю, деякі трупи мали ще додаткові постріли в чо-ло та в бік голови. Деякі кулі, вистрілені в потилицю, перейшли тільки через шню, не порушивши мозку. Відповідна кількість трупів мали ще, крім куль в потилицю, сильно, бо аж в горло зашебльовані уста, а ще інші мали петлі на шиях.

Лікарська комісія з найбільшою докладністю встановляла сам постріл, його ребіт та його наслідки. З цілою рішучістю стверджено, що не всі постріли були смертельні, головні ті, що не зачіпали мозку. Багато стрілів могли тільки спричинити повний паралич, але вони не тільки людини не вбили, але навіть не відібрали їй свідомості. В де-

## Здорова критика: чи кадило?

Канадські „Українські Віс-ти“ помістили під повищим наголовком редакційну стат-тю, написану на дуже акту-альну і в нас тему. В статті пишеться про католицькі зі-ди та католицькі органі-зації, але завваги є такі, що їх можна пристосувати до всіх зіздів та організацій. У статті читаємо, між іншим таке:

Головне, на що хочемо тут звернути увагу, то переведення дискусії і т.зв. критики на зіздах. Ці завваги відно-сяться в однаковій мірі до кожного зізда чи організацій-них сходин. Про саму потребу дискусії і критики, яка може повстати в ході дискусії, не ма потреби говорити, бо це справа само розуміла для кожного, хто виконує хочби найменшу громадську роботу. Важне те, щоб дискусія відбу-валася в дозволенних межах, щоб критика була здорова і будуча, щоб замість попра-вити часом не пошкодила справі, або не переходила в кадила або пуста славословія зі шкодою для справи.

Отже мусимо пам'ятати: 1. що цілком дискусії на терені католицьких організацій є не лише піддержувати думки і погляди, висказані прилюдно католицькими діячами, але та-кож їх критикувати, то є справлявати, а можливо о-прокинути. 2. що критика не сміє ніколи зносити кадила, але повинна бути безоглядна, і що правдива критика не любить нікого ошаджувати. 3. що предметом критики в дискусії бувають тільки при-людно висказані гадки і по-

яких випадках, як це ствер-джено на одному жіночому трупі, кулі навіть не пробили черепу, тільки адержалися під шкірою. В численних випадках навіть ті, що стріляли, му-сили здавати собі справу з та-кого стану речей, про що свідчать додаткові постріли та головні сильні удари в чо-ло, що ними кати добивали свої жертви. Розторощення черепів такими ударами стверджено в 395 випадках. Дальші докождень дозволя-ли на оправдані припущення, що деяка кількість видобутих трупів БУЛА ПОХОВАНА ЖИВЦЕМ. Про це свідчить теж факт, що в горлах і на-віть в кишках поодиноких трупів знайдено землю, яку вони без сумніву їли вже тоді, як їх разом з іншими приси-пано в масових могилах. Про-те, в більшості випадків при-чиною смерті були без сумні-ву постріли в потилицю.

(Дальше буде).

в чужих грішати немало. Щоб звадити противника або хоч понизити його в опінії лю-дей, обстрілюють його з бо-ків натяками і недоговорення-ми, які з дискусійною спра-вою не мають нічого спільно-го. Це нечесно; такий спосіб поборювання противних по-глядів не лише католицькі і на терені католицької ор-ганізації не повинен мати місця.

Цих кілька практичних зав-ваг, зрештою відомих добре організаторам громадського життя, уважаємо за вказане подати, знаючи з досвіду, що брак критики відбиває шкід-ливо на діяльності й розвит-ку не одної організації. Як з одної сторони загостре й без-підставне критикування роз-сварює людей і підтінає пра-цю в товаристві, так з другої сторони цілковитий брак по-зитивної критики, яку часто заступає якнайбільша побла-жливість, т.зв. критика з ка-дилом, славослов'єм, свого ро-ду німб недоторкаємості, за-сичує організації, не позво-ляє їм розвинути і засуджує їх на животіння. Католицька критика має бути розумна, тверда і справедлива, повна християнської широти і от-вертості.

**ВСТАВАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСА-МИМ СТАВАЙТЕ СПІВЛА-СНИКОМ ДЕСЯТЬ МІЛЬЮ-НОВОГО МАЄТКУ ЦЕЙ ОРГАНІЗАЦІЇ.**

**ПОВІДОМЛЯЄМО**  
Відділи У. Н. Союзу в Шікаго та околиці, що нова адреса організатора У. Н. Союзу, ДМИ-ТРА ВІЛЕНЬКОГО, є така:  
2358 NO. SAYRE,  
CHICAGO 35, ILL.

Телефон: Merrimac 7-2554 -  
Тому відділи з Шікаго та з поблизу і дальших око-лиць, що бажають допоміти організатора Д. Віленького в приєднуванні нових членів, повинні звертатися на подану тут адресу.

## ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ЧЛЕНІВ ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ

Згідно з постановами статуту Загальні Збори членів Злу-ченого Українського Американського Допомогового Комітету відбудуться в суботу дня 7 травня і в неділю дня 8 травня 1949 в готелі „Аделфі“ при Тринадцятій і Честнат вулицях у Филадельфії.

Статут усталює два роди членів:  
1) Члени активні: Організації, які платять річні вкладки в сумі \$10.00 з активним і пасивним правом вибору до уряду,  
2) Члени спомагаючі: Особи, які платять річні вкладки в сумі \$5.00 з правом голосу в дискусії.

Кожний активний член-організація має найпізніше до дня 2-го травня 1949 повідомити канцелярію Комітету про вибір делегата, його ім'я і прізвище, його адресу, число посвідки вплаченої вкладки за 1948 рік і число посвідки вплаченої вкладки за 1949 рік.

Після провірення, кожний член дістане карту вступу. Члени спомагаючі також мають повідомити канцелярію Комітету про свій намір присутності на Зборах, подаючи число посвідки вплаченої вкладки за 1948 і 1949 роки.

Нижче поданий формуляр просимо витягти, виповнити і вислати до:  
UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE,  
P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

Наша Організація візьме участь в Загальних Зборах Злученого Українського Американського Допомогового Комітету у Філадельфії, в днях 7 і 8 травня 1949 р.

Назва Організації: \_\_\_\_\_

Адреса: \_\_\_\_\_

Ім'я і прізвище делегата: \_\_\_\_\_

Адреса: \_\_\_\_\_

Число посвідки вплаченої вкладки за 1948 рік: \_\_\_\_\_

Число посвідки вплаченої вкладки за 1949 рік: \_\_\_\_\_

На випадок, коли б якась Організація-член не дістала з якихнебудь причин листового повідомлення про Загальні Збори, це оголошення нехай послужить як офіційне.

**ЕКЗЕКУТИВА ЗАУДКОМІТЕТУ У ФІЛАДЕЛФІЇ:**  
Адв. Іван Панчук, голова; Микола Мурашко, місце-голова; Олена Лотоцька, місце-голова; Михайло Дубас, скарбник; д-р Павло Дубас, секретар; д-р Волод. Галан, екз. директор.

**УВАГА! — ДІТРОИТ І ОКОЛИЦЯ!**  
**ФЕДЕРАЦІЯ АМЕРИКАНСЬКИХ УКРАЇНЦІВ**  
**ОТЕНТУ МІШІГАН**  
: : : : : влаштує : : : : :  
**ВСЕНАРОДНЕ**  
**СВЯТО-КОНЦЕРТ**  
з нагоди 185-тих роковин народження найбільшого  
Генія-Порта **ТАРАСА ШЕВЧЕНКА** і 75-літнього  
ювілею існування Наукового Тов-а ім. Шевченка  
**В НЕДІЛЮ, 20. БЕРЕЗНЯ 1949**  
(Sunday, March 20, 1949)  
**В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ**  
при 4655 Martin & Michigan, Detroit, Mich.  
Початок у год. 2:30 пополудні. — Вступ на салю вільний.  
В програмі Свята беруть участь: Український Націо-  
нальний Хор „Дука“ під упр. дир. Івана Атаманця;  
Стефанія Королішина-Цимбаліст і Дмитро Атаманець,  
знані ветерани укр. пісні і сцени як солісти; п-ні Марія  
Синівська, визначна піаністка. Інценізація-картина  
Кубзаря Тараса Шевченка продукції Укр. Т-ва (нової  
іміграції) „Самопоміч“ в Діттройт, Мішл малюнки роботи  
малюна М. Сенків-а.  
Гостями-примовцями будуть: G. Menpen Williams, govern-  
or of Michigan; проф. Степан Мамчур і адв. І. Панчук.  
Реферати в англійській і українській мовах визначними  
українськими громадянами.  
Пощадуємо шире своєю привітністю на вільній землі  
Вашингтона нашого Генія Тараса і українських Кори-  
феїв духа, що виконували українську націю по Його  
заповіті.  
Федерация Американских Украинцев ст. Мичиган.



**ОТЧЕ! ПУСТИТЬ СВИТЛО!** — Це о. Джозеф МекКор-  
мис, декан парафії Стретфорд, що має 15,000 парафіян.  
Раз в тиждень він працює в театрі в Манчестер як ро-  
бінчик в звичайним робітничім одязі та пускає світла,  
а так зароблений гріш віддає до церковного фонду.  
Сценарійні робітники, що належать до юнії, де він є  
капеланом, титулюють його „Отче“, але часом при га-  
рчачій роботі він є для них — „Джов“.



## 3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

## БОСТОН, МАСС.

## Третя зустріч зі скитальцями.

Третій корабель з імігрантами з скитальщини спрямований до Бостону мав прихати 20 лютого, однак його приїзд переложено на понеділок 21. лютого. Це дає спроможність місцевому Українському Допомоговому Комітету поробити приготування для прийняття гостей. У неділю приїхав до нас д-р В. Галан з Філадельфії й адв. Мих. Родик з Нью Йорку і ми відбули спільні наради.

На зібранні д-р Галан пригадав на працю ЗУАДКомітету від його початків і переповів, як прийшло до теперішньої діяльності, коли Комітет дістав дозвіл на спровадження імігрантів. Його оповідання було свого роду відкриттям для бостонських громадян, з яких деякі вперше довідалися про велетенський замах праці не тільки Комітету, але й самого д-ра Галана. Він висловив бостонським українцям повне признання за співпрацю, яка стає взірцем для інших громад. При цій нагоді зазнав д-р Галан з провідником місцевої української молоді, яка бере участь в цій гуманній праці, а це з інж. Володимиром Хомином. Пресиди зібрання, Микола Давискиба, виявив, які приготування зробив місцевий комітет для зустрічі імігрантів. Потім перекладено збірку на їх прийняття, яка принесла \$44.25.

Ввечер відбулася окрема нарада для добровольців-робітників, які маю допомагати при обслузі імігрантів з д-ром Галаном і адв. Родиком, бо робітникам треба було дати інструкції, як таку працю ведеться. Тоді приділено жінок до закладання перекуски, яку лаш комітет дає імігрантам-гостям в формі канапок („сандвичів“). Цєю справою зайнялися пані: І. Масний, М. Давискиба, В. Хоми, Д. Бортник, М. Мороз, Я. Бербецький і Титанія Даско.

Тому, що внаслідок бурі припізнівся корабель два дні, з Нью Йорку приїхали передчасно провідники тамошнього Українського Переселенного Осередка, а це пані Марія Демидчук, Анна Курило й Катерина Пелешок і Іванна Бенцал. З ними зійшлися бостонські добровольці-робітнички, а саме: Я. Довганчук, А. Пашак, Т. Пашак, В. Осадця, І. Одомарук, П. Попович, М. Давискиба, В. Хоми, М. Хоми, М. Мороз, А. Осадця, Я. Бербецький, А. Гуцук, Д. Бортник, І. Масний, Катерина Когут. Висадка з корабля відбулася на День Вашингтона, 22. лютого й тому була нагода більший кількості наших громадян прийти на привіт наших братів і сестер з Європи.

Треба було бачити сльози радості з цієї нагоди по обох боках. Це ж виталися рідні з рідними, хоч і незнайомі, після великих і довгих переживань. Комітетові, призначені до обслуги виконали точно свої обов'язки, всі імігранти дістали перекуску, гостей перекладено до потягу, який мав відіхати до Нью Йорку, на дорогу вони дістали газети, а діти забавки і всі відіхали від нас серед правдивого жалю після короткої зустрічі.

Щоб звіт був повний, треба ще згадати про жертви, які склали громадяни на покриття коштів прийняття. Жертвували: Антін Мелешко з Вебстер, Масс. \$5; К. Ворнік; по \$2: М. Давискиба, Д. Бортник; по \$1: П. Мороз, В. Мигован, А. Гуцук, І. Одомарук, П. Попович, С. Сокаревич, О. Шафранська, З. Рак, В. Осадця, С. Медвідь, Г. Петрейко, М. Боднар, В. Погорецький, Г. Зварич, М. Майданий, І. Виноградник, К. Когут, М. Прухницька, О. Стець, М. Хоми, П. Боднар, І. Бараба-

нюк, П. Кучер, М. Зварич, О. Школар, А. Колісник, А. Шеремета, А. Матейко, М. Бородайкевич, Д. Гаранчук, П. Улашкевич. — Дрібними прийшло \$4.25, разом \$49.25.

З опису імен можна пізнати, що складають завжди ті самі одиниці, а де ж решта громадян?

Микола Давискиба, 41 Rosewood St., Mattapan 26, Mass.

## ВОДЕРВЛІТ, Н. П.

Збірка на скитальців.

Дня 14 лютого ц. р. членкині тутешнього Українського Громадянського Клубу урядили свою забаву. При тій нагоді наше жіноцтво не забуло на тих, котрі зараз живуть в великій нужді і недостатках та найбільше нуждаются в допомозі — на наших скитальців. На ширий заклик п. Теклі Вуйчик, переведено збірку. Зложили: Жіночий Український Клуб \$10; по \$1: Легуня Д., Роганчик М., Ковальчик С., Сяк К., Урбан Е., Вуйчик Т., Зендра Е., Уська А., Кравець А., Млинарик А., Сяк К., — Разом \$21. Збірку в цілості перекладено до ЗУАДКомітету.

Текля Вуйчик, касієрка, Анна Кравець, пресид.; Ева Зендра, секретарка;

## НЬО БРИТЕН, КОНН.

Збірка для УПА.

У нашій громаді також пам'ятаємо за різні народні потреби і переводимо збірки на скитальців, хоч не про все пишеться до газети. Тим разом хочу проголосити, що Тов. Я. Михалити, відділ УНП, зібрав \$34 на УПА.

Жертвували: Відділ УНП \$7; по \$5: Степан Савчинин, Теодор Копка, Грогорій Барілак, Андрій Савка; А. Х'лб \$4; В. Івашків \$2; К. Турнак, яка щойно прибула до скитальщини зложила \$1, кажучи, що тут в Америці наші люди навіть поїздки не мають, як живуть скитальці та як треба допомагати тим, що борються.

Пригадую, що в нашій громаді відбувся незабаром концерт в пам'ять Т. Шевченка, а весь дохід буде призначений на народні цілі. Близькі вісті про варто будувати проголошені в „Свободі“.

Андрій Савка.

## ШУКАЮТЬ СВОІХ РІДНИХ

## ГРУПА — ЛИСТИ ДО:

17,426. Беренда Олександра з м. Скернавиці (Польща) від Беренда Дори з дітьми.

17,427. Душянич Ілька з села Ботля (Турка над Стриєм) від братанців Друшч Василя і Дмитра.

17,428. Дюба Федора стрийка, Сорока Дмитра з с. Ветлина (Сянік) від Дюба Анни.

17,429. Слюсарек Степана с. Томи і Єлисавети з с. Ставшен (Калуш) від Слюсарек Леона.

17,430. Мир Петра і Василя з с. Коросно (Перемишляни) від Мандзюк Францішки.

17,431. Войтович Анни і Йосифи доньки Андрія з с. Рожнівці (Ярослав) від Шавар-

## ЮВІЛЕЙНЕ СВЯТО Н. Т. Ш. В НЬО ЙОРКУ

(Докінчення зі стор. 1-ої)

лись на еміграції. На всіх око-ло 100 дійсних членів НТШ 28 залишилися на рідних землях. 15 дійсних членів НТШ вже є в Америці. Американський Відділ НТШ дістав чартер з правом закладати ще свої відділи по цілому світі і це надає йому вже тепер характеру централі. Проф. Чубатий вважає, що до звільнення України з неволі централі цього Т-ва може перенестися до Америки.

Проф. Чубатий представив кількох нових членів Т-ва, між ними привітаний в залі проф. Кларенса Маннінга, проф. Симсона, д-ра Сенькуса та інших. НТШ ще має другу категорію членів, іменню, спомагаючих, що ним може і повинен бути кожний українець. В звіттовому році Американський Відділ НТШ мав \$2,563 приходів і \$1,956 розходів, з того \$1,200 вислано на потреби та допомогу НТШ до Європи. Приходів НТШ походили з добровільних жертв, між якими є найбільша жертва, бо \$500 від Українського Народного Союзу. Проф. Чубатий в дальшому коротко скарактеризував працю Відділу НТШ, те-

няк Осипа.

17,432. Семенюк Дмитра с. Петра з с. Острівця (Коломия) від Лесюк Варвари зам. Поліщук д. Андрія.

17,433. Столяр Миколи, Грицька з с. Берлин (Броди) від Столяр В.

17,434. Багрий Михайла вуйка з с. Оріхівці (Копичинці) від Возняк Василя.

17,435. Блакитський Олександр с. Василя з с. Дергач (Харківщина) від Покусай Івана.

17,436 а) Кровчик Михайла с. Василя з с. Воля Якубова (Дрогобич) від Кравчук Марії д. Степана.

17,436 б) Старят Івана, Анни і Катерини з с. Постолів (Львів) від Буньо Маркіяна.

17,437. Двох вуйків Юлія з с. Ляшки Муровані (Самбір) Шафранський Антона з с. Рудавка (Добромиль) від Прищук Марії д. Дмитра замож.

Чубак і Дмитра Чубак.

Голоситись на адресу:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE  
P. O. Box 1661, Philadelphia, 5, Pa.

## ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.

Кожний, хто бажає, щоб прислано ним оголошення пошукуючи родини і знайомих рідних скитальців було поміщене у „Свободі“ безплатно, хай вишле таке оголошення впрод до

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE  
P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

Хто бажає, щоб прислано ним оголошення було поміщене, раз або більше разів, окремо, як платне, то хай разом з оголошенням пришле гроші. Одноразове оголошення, розміру 1" цаль в одній колонії коштує \$1.00.

Адм. „Свободи“.

## Нові імігранти

Українці, що приїхали кораблем „Марін Джампер“ до порту в Бостоні дня 13. березня 1949 за старанням Злученого Українського Американського Допомогового Комітету у Філадельфії:

Корчинський Іван, Наталія, Степан; Поліщук Семен, Анна, Дарія, Орест; Рудакевич Ярослав, Оксана, Ярема, Лідія; Старів Семен; Співак Михайло; Славути Олександр, Галина, Григорій; Семків Ольга, Сав, Василь; Сех Наталія, Ольга, Євген, Катерина, Михайло; Ступен Ілько, Марія, Геновефа, Стефанія; Свинчук Семен, Сабіна, Володимир, Богдан; Тиливський Теодор; Тимків Володимир, Валентина; Войтановський Іван; Волков Віталій, Анастасія; Сохан Ольга, Володимир, Ігор; Сокіл Ілько; Степкович Марія; Степан Андрій, Струк Петро; Субтельний Іванна, Мирослав, Оксана, Орест; Шамбель Василь, Анна, Ольга; Задорожний Володимир; Загавич Тарас; Зубрицький Ігор, Любов; Дурбак Тарас, Антоніна, Марта.

Українці, що приїхали кораблем „Дженерал Стюджис“ до порту в Нью Орліне дня 12. березня 1949 за старанням Злученого Українського Американського Допомогового Комітету у Філадельфії:

Сісчук Петро, Марія, Мирослав; Бурдк Антін, Регіна, Осип; Химка Павло, Ірма; Іващук Василь; Качерпа Степан; Мисів Володимир, Анастасія, Олега; Николишин Андрій; Пасіка Семен; Полотняник Мирослав, Ірина; Ставчиний Іван, Ірина; Волянник Дмитро; Данилик Михайло, Оксана, Галина; Дубіцький Ізидор; Михальцевич Іван, Анна, Орест, Роман; Трегубчук Іван; Четар Францішка (Francia); Чорний Йосиф, Стефанія, Євгенія; Гарванко Богдан, Віра; Гоцук Йосиф, Стефанія, Галина, Зеновій; Рамик Марія; Скробач Іван.

## ЗБОРНІ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ШКАГО, ІЛЛ. — Збори Вр. св. О. Николая, від 106, відбулися в неділю, 20. березня, в Союзівім Домі, 843 N. Western Ave. Присмо всіх членів і членкинь, прийняти збори, бо маємо багато справ до рішення. Довгоючків і суспендованих членів просимо прийти і вирішити заклади. Просимо членів і родичів, що мають діти чи внуки, статистичні дані їх з членів Союзу, бо забезпечення в У. Н. Союзі для дітей є тільки від усіх інших. Хто хоче перекопатися, що це правда, хай поспішить мене до своєї хати, а я це докажу. — За уряд: Я. Коцюбаский, пресид.; М. Попіль, кас.; Harry Daskiw, Sec'y, 1018 N. Trumbull Ave., Phone CA 7-8457.

ПАСЕНК, Н. ДЖ. — Збори Тов. ім. Тараса Шевченка, від 42, відбулися в неділю, 20. березня, в готелі в годині 12:30. Пополудні, в длокалі У. Н. Союзу, 237 Говп Еве. Присмо всіх членів прийняти на ці збори, бо є дуже важні справи до пологодження. — За уряд: Ф. Гуляка, пр.; П. Головачук, фін. секр.; М. Гудалюк, кас.; М. Котів, рек. секр.

ДІТРОИТ, МІШ. — Вр. св. О. Николая, від 175, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в неділю, 20. березня, в готелі У. Н. Союзу, 4655 Мартін ул., точно в годині 12:30. Пополудні. Це є важні збори, тому кожний член має прийти. Пригадуючи членам, щоб старались привести нових членів, бо маємо кампанію за 55 тисячами членів до кінця цього року. — В. Вратусь, пресид.; В. Вілнський, кас.; В. Вартош, секр.

АСТОРИЯ, І. АН. — Квартальні збори Вр. св. О. Николая, від 5, відбулися в суботу, 19. березня в готелі 7:30 ввечір, в готелі У. Д. Г. Клубу, 31-14 — 30 Еве. Просимо всіх своїх членів і членкинь, прийти на збори, бо є багато справ до пологодження. Довгоючків наважимо прийти на збори і вирішити свої заклади. Просимо всіх українців, живущих в цій місцевості, написати себе і свої діти в членів У. Н. Союзу. — За уряд: М. Галан, пресид.; Г. Василіш, кас.; П. Варнич, секр.

БРОНКС, Н. Н. — Збори Тов. Любова, від 288, відбулися в суботу, 19. березня, в год. 8. ввечір, в церковній галі 1745 Вашингтон Еве. — В. Морозович, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Тов. ім. Івана Франка, від 83, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в неділю, 20. березня, в годині 1. пополудні, в домі Тов. Грожан, 847 N. Franklin ул. Просимо членів прийти на ці збори, а довгоючків вирішити свої заклади. — С. Чорномас, секр.

UKRAINIAN SELF-EDUCATOR  
BY HONORE EWACH, B.A.  
PAGES 91—PRICE \$1.00 AT "SVOBODA"  
BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## ПОЩО ТЕРПІТИ ШЛУНКОВІ БОЛІ?

Лік під назвою „Роял Стомек Ейд Медісін“ („Корольська медицина для допомоги шлункові“) є чудовим засобом для облення великого роду шлункових болів. Знаменита поміч при найгостріших випадках шлункових болів („олсер“), нервових шлунків, при втраті апетиту, нєстрасності, жодукових ківасів, згаги, газозних забурень, безсонних ночей по причині шлункових болів, надомалих, нирок і печінок, а запору. Це рішуче лік найвищої якості, який пропонується з гарантією звороту грошей, якщо людина невдоволена. Дайте собі слово й швидко шлункові болі поженуть в жодні „Роял Стомек Ейд“ продается просто від виробника по ціні \$5.00 за пляшку, за висліком грошового переказу, чека або готівки. Це найкращий лік, уживаний в цій нашій країні. Ви подякуєте нам тисячу разів, як це вже робили інші, коли скористаете з цього оголошення.

ROYAL PRODUCTS CO., Inc.  
43 Grand Street, Dept. 16, Hartford 6, Conn.

## ГРИГОРІЙ КОВЕРДОВИЧ

повідомляє, що його

нушнірська робітня  
є тепер під числом  
434 East 6th St.  
BETWEEN AVE. A & 1st.  
NEW YORK CITY  
Telephone: Spring 7-3566  
Приймає замовлення на НОВІ РОБОТИ І ПЕРЕРІВКУ  
та дає 20% опусту на всі роботи, а також ДАРОМ  
сторидж на літо.  
Самий сторидж на літо 2% від сотні.  
Робітня отворена від 9. рано до 9. ввечір, кожного дня.  
В неділі на замовлення.



Тоді, як запалений сірником Редзіна вогонь почав поширюватися...

...Джена вважала себе за врятовану від дезертира й почала зривати овочі.

Коли вона пустилася знову в сторону, колиби, їй загорів див дорогу Редзік.

Кинувши свій тягар, Джена відскочила, однак замотала свою ногу в хабаззя.

## ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Скитальців, що прибувають до Америки, чи тих, що ще живуть на скитальщині в Європі, прохаеться не надсилати до поміщення в газеті особистих подяк поодиноким особам, організаціям, чи ЗУАДКомітету за те, що вони їм допомогли чи помагають дістатись до Америки.

Того роду „подяки“, якщо їх хтось доконче хоче помістити в газеті, належить слати до адміністрації як звичайні платні оголошення.

## ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. С.

## ПОШУКУВАННЯ

ЯКІВ ЧИКИТКА,  
з села Смижківці, повіт Підгайні, шукає

МИКОЛИ СЕРАЖИН,  
села Літєвці, коло Бережан, який виїхав до Америки в 1912 році. Хто його знає, або ні, сам, хай пише:

JACOB CZUKUTKA,  
Regensburg,  
Ganghofensdang, R VIII/262  
U. S. A. Zone, Germany.

Відна інформації може подати:  
LEON OUR, c/o H. P. SULLIVAN  
LEON TUR, c/o H. D. SULLIVAN

## Професійні Оголошення

Dr. S. CHERNOFF  
223 — 2nd Ave. (Cor. 14th St.)  
N.Y.C. — Tel. GRamercy 7-7697.

Острій я догочасні надати чоловіків і жінок Шкіри, X-Ray, Роздутьтя м'язів лікуємо без операції. Переводимо а. назустріч до суду. В будні 10-7 P. M. В неділі: 11-1 P. M.

## ЗВУКИ УКРАЇНИ

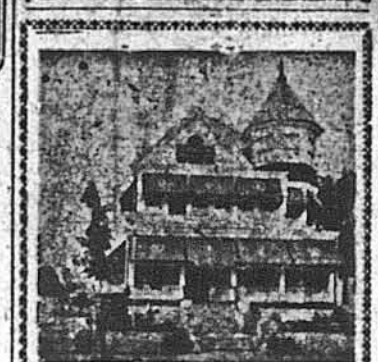
MELODIES of UKRAINE  
100 українських пісень під нотами на один голос і з повним текстом.

Залати і відати  
ДИМИТРО АНДРЕЙКО.

Ціна 75 центів  
Замовлення враз з належністю слати до:

SVOBODA  
P. O. Box 346  
JERSEY CITY 3, N. J.

3 Копія треба платити тільки американською валютою.



Comfortably air conditioned  
Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS  
861 SPRINGFIELD AVENUE  
NEWARK, N. J.  
and IRVINGTON, N. J.  
Even 5-5555

OUR SERVICES ARE AVAILABLE ANYWHERE IN NEW JERSEY

## ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
виряджує погребани по \$150  
чи так низький як

ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.



JOHN BUNCO  
Licensed Undertaker & Embalmer  
437 E. 5th St., NEW YORK CITY.  
Dignified funerals as low as \$150.  
Telephone: GRamercy 7-7661.

## ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



Занимається похоронами в БРОНКС, БРОКЛІН, НЬО ЙОРК І ОХОЛДІНХ

120 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N. Y.  
Tel.: ORchard 4-2568

Branch Office and Chapel:  
707 PROSPECT AVENUE  
(Cor. E. 155 St.)  
Brooklyn, N. Y.  
Tel.: MIddle 5-4878